



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 485

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **08.09.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Öff. Arbeiten - Errichtung eines Kreisverkehrs an der Kreuzung der SS 40 und den Gemeindestraßen St. Benedikt (Einfahrt Mals West) und Schleis (Einfahrt Fraktion Schleis) in der Gemeinde Mals - CUP: B71B26000070003: Genehmigung des Ausführungsprojektes

Lavori pubblici - Realizzazione di una rotonda all'incrocio tra la SS 40 e le strade comunali Via San Benedetto (Ingresso Malles ovest) e Clusio (Ingresso frazione di Clusio) nel comune di Malles - CUP: B71B26000070003: Approvazione del progetto esecutivo

Die Landesregierung hat sich entschieden, im Bereich der Kreuzung der Staatsstraße SS40 km 9+550 und den Gemeindestraßen Schleis und St. Benedikt einen Kreisverkehr zu errichten.

Der Auftrag für die Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie für das gegenständliche Bauvorhaben wurde von der Autonomen Provinz Bozen, Abteilung 12 – Verwaltungsamt für Straßen, mit Schreiben vom 15.09.2026 an die Ingenieurgesellschaft „Pohl + Partner GmbH“ (beauftragter Techniker: Dr. Ing. Siegfried Pohl) mit Sitz in Latsch (BZ) erteilt.

Das betreffende Bauvorhaben ist im mehrjährigen Programmierungsdokument 2026-2028 für Straßenbauarbeiten der Abteilung Tiefbau vorgesehen, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 122 vom 13.02.2026 genehmigt wurde; mit diesem Beschluss wurden auch die Geldmittel in Höhe von 2.000.000,00 Euro zweckgebunden. Er sieht zudem den Abschluss einer Programmvereinbarung mit der Gemeinde Mals vor, jedoch keine Finanzierung seitens der Gemeinde aufgrund der Vereinbarung.

Mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 10 vom 26.03.2026 wurde der Planungsleitfaden gemäß Art. 3 des Anhangs I.7 des G.v.D. Nr. 36/2023 genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 200 vom 14.04.2026, wurde der Ingenieurgesellschaft „Pohl + Partner GmbH“ mit Sitz in Latsch (BZ) der Auftrag für die Planung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination für das gegenständliche Bauvorhaben erteilt.

Dieses Vorhaben ist im Investitionsprogramm 2026-2028 vorgesehen. CUI L82006550212202600012.

Das nun zur Genehmigung vorgelegte Ausführungsprojekt betreffend die „Errichtung eines Kreisverkehrs an der Kreuzung der SS 40 und den Gemeindestraßen St. Benedikt (Einfahrt Mals West) und Schleis (Einfahrt Fraktion Schleis) in der Gemeinde Mals – CUP: B71B26000070003 sieht eine Gesamtausgabe von 1.611.429,25 Euro für Arbeiten und insgesamt 2.058.672,35 Euro einschl. technischer Spesen und MwSt. vor.

Art. 15 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, sieht vor, dass eine technische Überprüfung und Validierung des Projektes mit einem Betrag über einer Million Euro erfolgen muss.

Anhang I.7, Art. 34 des GvD 36/2023 definiert die Modalitäten der Projektprüfung.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 402 vom 21.07.2026 wurde Dr. Ing. Bruno Marth mit der Projektprüfung beauftragt.

Mit Bericht vom 24.08.2026 hat Dr. Ing. Bruno Marth die positive Überprüfung des Ausführungsprojektes vorgenommen.

La Giunta provinciale ha deciso di realizzare una rotatoria al km 9+550 della SS 40 in corrispondenza dell'incrocio tra SS40 e strade comunali Clusio e via San Benedetto.

In data 15.09.2025 la Provincia autonoma di Bolzano, Ripartizione 12 – Ufficio amministrativo Strade ha emesso incarico allo Studio di ingegneria “Pohl + Partner Srl” di Laces (BZ) (tecnico incaricato: dott. Ing. Siegfried Pohl) per l'elaborazione di uno studio di fattibilità per l'opera in oggetto.

L'opera in questione è prevista nel documento pluriennale di programmazione delle opere stradali 2026-2028 della Ripartizione Infrastrutture, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 122 del 13.02.2026; con questa delibera sono stati inoltre stanziati fondi per un importo di Euro 2.000.000,00. La delibera prevede la stipula di un accordo di programma con il Comune di Malles Venosta, senza tuttavia che tale accordo comporti alcun finanziamento da parte del Comune.

Con delibera del Consiglio Comunale n. 10 del 26.03.2026 fu approvato il documento di indirizzo alla progettazione ai sensi dell'art. 3 dell'allegato I.7 del D.Lgs. n. 36/2023.

Con la delibera della Giunta Comunale n. 200 del 14.04.2026 è stato conferito l'incarico allo Studio di ingegneria “Pohl + Partner Srl” di Laces (BZ) per la progettazione, direzione dei lavori, contabilità ed il coordinamento di sicurezza per l'opera in oggetto.

Questo progetto è previsto nel programma degli investimenti 2026-2028. CUI L82006550212202600012.

Il progetto esecutivo per la “realizzazione di una rotatoria all'incrocio tra la SS 40 e le strade comunale Via San Benedetto (Ingresso Malles ovest) e Clusio (Ingresso frazione di Clusio) nel comune di Malles – CUP: B71B26000070003” ora presentato per l'approvazione prevede una spesa di Euro 1.611.429,25 per lavori e la spesa complessiva di Euro 2.058.672,35 comprese le spese tecniche e l'IVA.

L'art. 15 della legge provinciale n. 16/2015 i.v., prevede che la verifica tecnica e la validazione del progetto deve avvenire per opere con un importo superiore a un milione di Euro.

L'allegato I.7, Art. 34 del D.Lgs. 36/2023 definisce le modalità della verifica del progetto.

Con delibera della Giunta Comunale n. 402 del 21.07.2026 è stato incaricato il dott. Ing. Bruno Marth con la verifica del progetto esecutivo.

Il dott. ing. Bruno Marth con relazione dd. 24.08.2026 ha verificato il progetto esecutivo con esito positivo.

Das Projekt wurde vom zuständigen Referenten überprüft und dieser bestätigt, dass dieses den Vorstellungen der Gemeindeverwaltung entspricht und somit in verwaltungstechnischer Hinsicht werden kann.

Der EPV, Frau Dr. Monika Platzgummer, hat mit Maßnahme vom 08.09.2026 die Validierung des Projektes im Sinne des Art. 42, Abs. 4 des GvD 36/2023 vorgenommen.

Gemäß Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fällt die Genehmigung des Ausführungsprojektes in die Zuständigkeit des Gemeindevorstandes.

Das einheitliche Strategieprogramm ESP und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 mit dem Investitionsprogramm wurden mit den Ratsbeschlüssen Nr. 55 und 56 vom 18.12.2025 genehmigt.

Der Haushaltsvollzugsplan wurde mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1 vom 13.01.2026 genehmigt.

Das geplante gegenständliche Vorhaben ist im allgemeinen Investitionsprogramm vorgesehen.

Es wird für richtig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um rascher und effizienter die Folgemaßnahmen ergreifen zu können.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

y1ipnsQ//ofYjJWdXEaF2VUIhtC+HoHbU/
PdDHx0xHM=

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Satzung der Gemeinde Mals.

In Anwendung der Gemeindevorsatzung, sowie nach reiflicher Überlegung und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEVORSTAND
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Das vom Ingenieurbüro Pohl+Partner GmbH aus Latsch ausgearbeitete Ausführungsprojekt für die „Errichtung eines Kreisverkehrs an der Kreuzung der SS 40 und den Gemeindestraßen St. Benedikt (Einfahrt Mals West) und Schleis (Einfahrt Fraktion Schleis) in der Gemeinde Mals“ – CUP: B71B26000070003 – wird in

Il progetto è stato esaminato dall'assessore competente che conferma che lo stesso corrisponde a quanto concordato ed agli obiettivi dell'amministrazione comunale e pertanto può essere approvato in via tecnico-amministrativa.

Il RUP, dott.ssa Monika Platzgummer, con provvedimento del 08.09.2026 ha validato il progetto ai sensi dell'art. 42, c. 4 del D.Lgs. n. 36/2023.

Ai sensi del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l'approvazione del progetto rientra nella competenza della Giunta Comunale.

Il Documento unico di strategia DUP ed il bilancio di previsione 2026-2028 con il programma degli investimenti sono stati approvati con le delibere consiliari n. 55 e 56 del 18.12.2025.

Il piano esecutivo di gestione (piano operativo) è stato approvato con delibera n. 1 del 13.01.2026.

Il presente progetto/intento è previsto nel programma degli investimenti.

Viene ritenuto giusto di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter prendere velocemente e in modo più efficiente i provvedimenti seguenti.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

y1ipnsQ//ofYjJWdXEaF2VUIhtC+HoHbU/
PdDHx0xHM=

È stato preso in visione il vigente statuto del Comune di Malles Venosta.

In applicazione dello statuto comunale e dopo attenta riflessione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Il progetto esecutivo rielaborato riguardante la "Realizzazione di una rotatoria all'incrocio tra la SS 40 e le strade comunali Via San Benedetto (Ingresso Malles ovest) e Clusio (Ingresso frazione di Clusio) nel Comune di Malles Venosta – CUP: B71B26000070003" - adeguato dello studio d'ingegneria Pohl+Partner Srl di Laces viene approvato in

VERWALTUNGSTECHNISCHER HINSICHT
genehmigt und zwar mit folgenden
vorgesehenen Gesamtkosten:

Summe der Bauarbeiten (inkl.
Kosten für Sicherheit): 1.611.429,25 €

Zur Verfügung der Verwaltung
techn. Spesen, MwSt.,
Unvorhergesehenes) 447.243,10 €

Gesamtsumme 2.058.672,35 €

2. Der Bürgermeister ist beauftragt und ermächtigt, alle notwendigen Schritte für die Finanzierung dieses Projektes zu unternehmen.
3. Einzige Verantwortliche des Projektes (EPV) im Sinne des Artikel 6 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., ist die Generalsekretärin Dr. Monika Platzgummer.
4. Mit der Genehmigung des Projektes erfolgt zugleich die Überprüfung und Validierung des Ausführungsprojektes im Sinne von Artikel 15 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F. sowie gemäß Anhang I.7, Art. 34 des GvD 36/2023.
5. Die Ausschreibung und Vergabe der Arbeiten, sowie die Ausgabenverpflichtung erfolgen mit getrennter Maßnahme.
6. Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um die Verwaltungsabläufe zu beschleunigen.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

VIA TECNICO-AMMINISTRATIVA, con il
seguente preventivo di spesa:

somma delle opere (incluse
spese per la sicurezza): 1.611.429,25 €

a disposizione dell'Amm.ne
(spese tecniche, IVA,
imprevisti) 447.243,10 €

Importo totale 2.058.672,35 €

2. Il Sindaco è incaricato ed autorizzato ad adottare tutte le misure necessarie per il finanziamento di questo progetto.
3. È nominato quale Responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della legge provinciale n. 16/2015, e.s.m., la segretaria generale dott.ssa Monika Platzgummer.
4. La presente approvazione del progetto forma la verifica e la validazione del progetto esecutivo ai sensi dell'articolo 15 della legge provinciale n. 16/2015, e.s.m. e ai sensi dell'Allegato I.7, Art. 34 del D.Lgs. 36/2023.
5. Si provvederà con provvedimento separato all'indizio dell'appalto per l'affidamento dei lavori nonché al impegno di spesa.
6. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile, ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **10.09.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **10.09.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)